

SAUNA

10月/183号

発行所 社団法人日本サウナ協会総務部
〒東京 03(5275)1541(直)
FAX 03(5275)1543
〒102 東京都千代田区六番町1
(番町1番館ビル2F)



社団法人
日本サウナ協会



10月3日熊本北警察署で「財団法人熊本県暴力追放協議会」への
全員入会手続きを済ませた熊本県サウナ協会の会員

「暴力団新法」に対応して勉強会 熊本県支部協会全員が「暴追協」に入会

「暴力団新法」(ことし五月公布)に対応して、市民や企業も、暴力団の進出、活動に対抗する手段として結束する傾向が強まってきた。(社)日本サウナ協会九州ブロックの熊本県支部協会では例会で「暴力団新法」について勉強会を開き、その認識を深め、全員が「暴追協」に入会。沖縄、宮崎など各県支部協会も足並をそろえて「暴力団追放宣言」を行うなど、関心が高まりつつある。

切実な避けて通れない問題 未加入の同業者にも呼びかけ

熊本県サウナ協会(社)日本サウナ協会九州ブロック熊本県支部)は九月二十日(金)、優祐健康ランドで「九月例会」を開催。七社四十三人が参加した。

熊本県サウナ協会は一年間のスケジュールを立て、施設見学会、勉強会など行事予定に担当者を決めて実行しているが、九月例会は勉強会として熊本北警察署警視・林泰相氏

- 熊本県サウナ協会(社)日本サウナ協会九州ブロック熊本県支部)は九月二十日(金)、優祐健康ランドで「九月例会」を開催。七社四十三人が参加した。
- 熊本県サウナ協会は一年間のスケジュールを立て、施設見学会、勉強会など行事予定に担当者を決めて実行しているが、九月例会は勉強会として熊本北警察署警視・林泰相氏

熊本日日新聞は九月十八日の社説で「暴力団に対抗する市民の援軍」と題して「暴力団新法」に積極的に対応する「財団法人県暴力追放協議会」の設立をとりあげ「不法な暴力組織に立ち向かう市民の強力な援軍になるものだ」と大

熊本日日新聞が社説で強調 「暴力団に対抗する市民の援軍」

きな期待をかけている。そこで、同社説のむすびの文章を紹介させていただく。(前略)

新しい暴追協は県弁護士会や警察が全面的にバックアップすることになっており、啓

- ① 相手方を確認する(相手の氏名、団体名など)
- ② 面談する場所は、会社の管理が及ぶ範囲内(自社社接室など)とする。
- ③ 相手から呼び出しがあっても行かない。
- ④ 対応は担当者が行いトップを出さない。
- ⑤ 対応は必ず二名以上で行う。
- ⑥ 話の内容は、できるだけ録音する。詳細にメモを取る。
- ⑦ 相手の話をよく聞き、その趣旨、目的を明確に

「暴力団追放宣言」を決める

宮崎県協会・9月例会

- 宮崎県サウナ協会は十月十八日(金)午後二時から「十月例会」を市内のデイスボールクラブ・セイ・キャンで開催した。
- 議事は――
- ① 厚生年金基金について(勉強会)
- ② 暴力団追放宣言について
- ③ 九州ブロック総会について
- ④ その他

「暴力団新法」に対応して、五月に公布された「暴力団新法」に積極的に対応する組織として設立された「財団法人熊本県暴力追放協議会」に入会を勧められた。

- 2面 ● ブロック/支部の活動 ● 公衆浴場の管理要領改正②
- 4面 ● 厚生年金基金制度の問題点をQ&Aで探る①
- 5面 ● 大阪ミナミ・千日前に「アムザ1000」オープン
- 4面 ● お金のつかい方8タイプ/6面 ● 45歳以上のビジネスライフの留意点

個性の香り、演出、を、男

For Beautiful Human Life

洗練された都会の知性、気品の香りギルバン。

より充実させる大切な小道具。洗練された爽やかな香りが、男のアフタータイムを演出します。

Kanebo

お客様に人気No.1、琥珀色の香りバルカン。

ギルバン7品セット

バルカン7品セット

会員店のモラルとレベルアップを図る

10月下旬 3講師招き幹部研修会を開催

愛知県支部協会9月例会



▲あいさつする米田会長(右)

▼愛知県支部の9月例会



愛知県支部協会は九月十日(火)午後一時からホテルオースプラーザ会議室で九月例会を開催した。出席者は米田支部会長以下四十七名。

会議は米田会長の挨拶のあと九月五日に行われた全国理事会の報告が富山専務より行われ、欠席会員には資料を送付することにした。

議事は――

▽本部報告
厚生省指導による公衆浴場における衛生等、管理要領の改正について支部会長より会員に報告。

▽全国サウナ祭に関して
平成四年三月七日(サウナデー)を期して実施決定。本部企画案(代理店三案)を報告。

▽幹部研修会の開催
社団法人会員店としてのモラルとレベルアップを図るため十月下旬に幹部研修会を開催、次の三氏に講師を依頼することを決め、カリキュラムの作成に着手した。

副島講師(ウイズブランド代表取締役)
川本講師(サンケイトレディング社長)
大西講師(オーランド観光開発本部長)
▽各店料金調査
年末年始の料金調整のためのアンケート調査を実施する。



『からだにやさしい・サウナライフ』好評

10月10日発行の「アサヒグラフ増刊」からだにやさしい「サウナライフ」(130頁1600円)が好評。フィナンランド・サウナ紀行/日本版サウナ巡り/サウナ実践編「美容と健康」/風呂の歴史/医療とサウナなど、カラー写真と

楽しい読み物がいっぱい。全国サウナガイドなど資料編も充実、面白く、サウナのすべてが分かる。永久保存版としても重宝。「よくできた内容だ。イラストもいいね」とサウナファンの話題にも……。

会員名簿の訂正とおわび
平成3年度全国会員名簿の2ページ北海道支部会員に誤りがありました。おわびして次の通り訂正をお願い致します。

店名 みどりヶ丘温泉サウナ社名 (有)みどりヶ丘観光代表者 吉田 与市

11月にトレーナー研修会

九州ブロックで実施

〔社〕日本サウナ協会九州ブロックでは専任講師中馬先生による「サウナトレーナー研修会」を十一月に次の日程で行う予定。受講生は百名に達する見込み。

- 6日～8日 沖縄
- 11日～14日 福岡
- 18日～19日 北九州
- 20日～21日 宮崎

「公衆浴場の管理要領」改正される

サウナ営業施設も順守を

②

改正のポイント

今までの「要領」は、昭和六十二年三月に通知され、実施されてきたものです。今回の改正は、近年の公衆浴場の利用者の人達の要求の多様化に対応した、それぞれの店の施設設備の向上であるとか、

利用者の要求の多様化に対応

新しい営業形態が出てきはじめたことから、これらの公衆浴場に対しての衛生管理上の指導を行うのに、新形態の施設設備とか、入浴サービスの提供に対して、衛生管理を行うのに支障のない範囲で多様化を認めながら、衛生水準の維持、確保を図るために、従来の「要領」で定められているものに必要な見直しを行ったものです。

IV 衛生管理

のつづき

- (前9月号)
- 4 脱衣室の管理
- (1) 床面は、常に適度な乾燥が保たれていること。
 - (2) 足ふきマット及びベビーカー用シートは、消毒を行ったものと適宜取り替え、衛生的に保つこと。
- なお、消毒には、材質等に
- 等に応じ、逆性石鹼液、次亜塩素酸ナトリウム液等を使用すること。
- (3) 脱衣室の給水栓には、飲用適又は飲用不適の旨をその付近の見やすい場所に表示すること。
- (4) 洗濯機及び乾燥機については、利用者の見やすい場所に使用方法、禁止事項等を表示し、一月に一回以上保守点検し、事故防止に留意すること。
- 5 浴室の管理
- (1) 浴室は、湯気抜きを常に適切に行うとともに、給水(湯)栓等が、常に使用できるよう毎日保守点検すること。
- 6 飲料水供給設備の管理
- 飲料水を供給する設備については、飲用適の旨をその付近の見やすい場所に表示すること。
- 7 浴槽水等の水質管理
- (1) 原水、上がり用湯及び浴槽水は、一年に一回以

POLA cosmetics

ポーラ IS 化粧品(業務用)。

サウナ上がりのデリケートな肌、髪をいたわるソフトでマイルドな使いごこち。ポーラ アイエス(is)化粧品は高品質&スタイリッシュな実力派ブランド。ワンランクアップのマネジメントをさわやかに応援します。

ポーラ IS 化粧品です。

ポーラ IS 化粧品(業務用) (バスボディ) (女性用) (男性用)

■お問い合わせ・お申込みは右記代理店へ。または、最寄りの全国ポーラ販売会社

株式会社 名古屋市名東区高針台1-1319 TEL.052-703-1345
株式会社 名古屋市中区伊勢山2-5-23 TEL.052-331-4654
株式会社 清水市高橋町39-1 TEL.0543-65-9534

株式会社 大阪府中央区道頓堀2-3-19 TEL.06-211-4420-0484
株式会社 大阪府平野区瓜破6-7-1 TEL.06-706-0101
株式会社 高松市室町1842 TEL.0878-66-3218

株式会社 北九州市八幡西区光貞台1-7-11 TEL.093-603-7155
株式会社 東京都府中市天神町1-23-1 TEL.0423-60-8811
株式会社 東京都大田区池上4-21-18 TEL.03-3754-1821

株式会社 東京都新宿区新宿6-4-15(村山ビル) TEL.03-3352-2318
株式会社 東京都練馬区小竹町2-8 TEL.03-3974-0711

“公衆浴場の管理要領”改正される
——サウナ営業施設も順守を——②

<表-4>

検査対象	検査回数
色、濁り、臭い、味	1日に1回以上
水道法第4条第1号、第4号、第5号及び第6号に係る検査項目	1年に1回以上

<表-5>

検査対象	検査回数
色、濁り、臭い、味	1日に1回以上
遊離残留塩素	1年に1回以上

上水質検査を行い、その記録を一年以上保存すること。
また、必要に応じ、原湯及び上がり用水について水質検査を行うこと。
(2) 前記の水質検査に係る検査項目、水質基準及び検査方法については、「公衆浴場における水質等に関する基準」(昭和三十八年十月二十三日環発第四七七号)の第三及び第四によること。
(3) 飲用水を供給する設備から供給される水については、水道法等で規制を受ける水にあつては当該法律等により水質検査を行い、それ以外の水にあつては次により水質検査を行うこと。
① 井戸水等を飲用に供する場合には、給水栓における水について、次の(表4)により水質検査を行い、その結果を一年以上保存すること。
ただし、温泉法第十二条に基づき、都道府県知事が飲用の許可を与えている温泉については適用しない。
なお、飲用に供する井戸については、前記によるほか、トリクロロエチレン、テトラクロロエチレン及び一、一、一トリクロロエタン(以下、「トリクロロエチレン等」という。)に関する水質検査を適宜行うこと。
② 水道事業の用に供する水道から供給を受ける水のみを水源とする受水槽(以下、「小規模受水槽」という。)の水を飲用に供する場合には、給水栓における水について、次の(表5)により水質検査を行い、その結果を一年以上保存すること。

ては適用しない。
なお、飲用に供する井戸については、前記によるほか、トリクロロエチレン、テトラクロロエチレン及び一、一、一トリクロロエタン(以下、「トリクロロエチレン等」という。)に関する水質検査を適宜行うこと。
② 水道事業の用に供する水道から供給を受ける水のみを水源とする受水槽(以下、「小規模受水槽」という。)の水を飲用に供する場合には、給水栓における水について、次の(表5)により水質検査を行い、その結果を一年以上保存すること。

9 その他の設備の管理
(1) サウナ室又はサウナ設備(蒸気又は熱気のもの)を設ける場合
① 毎日清掃・洗浄し、一月に一回以上消毒及びぬすみ、衛生害虫等の点検を行うとともに、必要に応じて防除措置を講じ、清潔で衛生的に保つこと。
② 換気を十分に行うこと。
③ 見やすい場所に入浴上の注意を掲示し、使用中は、入浴者の安全に注意すること。
④ 一月に一回以上保守点検するとともに、室内の温度及び湿度について定期的に測定し、その記録を一年以上保存すること。
(2) 屋外に浴槽を設ける場合
① 浴槽及び浴槽に付帯する通路等は毎日清掃し、一月に一回以上消毒及びぬすみ、衛生害虫等の点検を行うとともに、必要に応じて防除措置を講じ、清潔で衛生的に保つこと。
② 浴槽及び浴槽に付帯する通路等は十分な照度のあること。
③ 浴槽水の温度は適温に保つこと。

10 使用中は、入浴者全に注意すること。
入浴者に対する制限
(1) おおむね10歳以上の男女を混浴させないこと。
(2) 伝染性の疾病にかかっている者認められる者又は泥酔者等他の入浴者の入浴に支障を与えるおそれのある者を入浴させないこと。
(3) 浴槽内で身体を洗うこと、浴室で洗濯をすること等、公衆衛生に害を及ぼすおそれのある行為をさせないこと。
11 従業者の衛生管理
(1) 衣服は、常に清潔に保つこと。
(2) 伝染のおそれのある疾病にかかっている者又はその疑いがある者は、業務に従事させないこと。
ただし、医師の診断により支障がない場合にあつてはこの限りでない。
(3) 従業者は、一年に一回以上健康診断を受けることが望ましい。
12 その他
(1) 入浴料金、営業時間、入浴者の心得、その他必要な事項を、脱衣室等の入浴者の見やすい場所に掲示すること。
(2) 入浴施設内において、物品販売等を行う場合には、相互汚染のないよう衛生的に保つこと。
(3) 入浴者の衣類、貴重品等の盗難防止を図ること。
(4) 入浴者にタオルを貸与する場合は、新しいもの又は消毒したもの(「クリーニング所における衛生管理要領(昭和五十七年三月三十一日環指第四八号)」第四消毒に規定される消毒方法及び消毒効果

を有する洗濯方法に従って処理されたもの)とすること。
(5) 入浴者に貸与する場合は、新しいもの、又は消毒したもの(材質等に応じ、クレゾール水、逆性石鹼液、紫外線消毒器等を使用して処理されたもの)とすること。
(6) 入浴者にカミソリを貸与する場合は、新しいもののみとする。
(7) 使用済みのカミソリを放置させないこと。
(8) 入浴者に洗面道具を保管する箱を貸与するとき、不衛生にならないよう注意させるとともに、

定期的な当該箱内を清掃及び消毒すること。
(9) 善良な風俗の保持に努めなければならないこと。
第2 その他の公衆浴場
その他の公衆浴場にあつては、前記第1を準用する。
なお、公衆浴場の利用目的利用形態等により、これにより難しい場合であつて、公衆衛生上及び風紀上支障がないと認められるときは、一部適用を除外することができるものとする。

1 営業者は、本要領に基づき、自主管理マニュアル及びその点検表を作成し、従業者に周知徹底すること。
2 営業者は、自主管理を効果に行うため、自ら責任者となり又は従業者のうちから責任者を定めること。
3 責任者は、責任をもって衛生等の管理に努めること。

お客様はご満足!

ぜいたくなリラックス

サウンドチェアマット
くつろいだムードで
一人だけのコンサート

(TV、AM、FMステレオ内蔵、その他有線放送と組み合わせもできます。)

販売元) 株式会社 スギモトシーティング

本社 北九州市小倉南区横代北町一丁目2-3
TEL(093)961-2050 FAX(093)963-5531
福岡営業所 筑紫野市那珂川町中原4丁目14
TEL(092)952-0015 FAX(092)952-0017

ドリームチェアS-4型
灰血付サイドテーブル
スリーピングマットHW-AFG

いい汗流そう。

サウナに入ると、カラダ中の悪いものが汗と一緒にみんな出ていくような気がする。
——野趣があり、旅情を感じるときもある。そして、何故か仕事の出来る人に好まれているから不思議である。

metos SAUNA 中山産業株式会社

家庭用から業務用まで
サウナはメトス

東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 〒104 TEL (03) 3542-0331(代)
支社・営業所/札幌・横浜・名古屋・大阪・福岡

社団法人日本サウナ協会が調査研究をすすめている

厚生年金基金をQ&Aで探る

本紙8月号で厚生年金基金の必要性と仕組みについてお知らせしましたところ、多数の会員の方からご質問、お問い合わせをいただきました。そこでQ&Aの形式で問題点をまとめてみました。

80%以上の参加が必要!

組織率(会員数/サウナ業者数)については、同種同業型の総合基金では何%以上必要ですか? 組織率は50%をクリアする必要があります。基金に対する参加率は要件はありますか? 協会会員の事業所および従業員とも80%以上参加することが必要です。(ただし、

最終的には既設基金に加入済み企業、適格年金および中小企業退職共済制度を採用している企業は除いて算定されます) 人数規模における要件はありますか? 総合設立基金の設立人数規

模要件は三千人以上ですが、全国版についての行政指導は(主に事業運営の収支面を考慮)五千人以上であることが必要とされています。 会員の「関連会社(親子企業やグループ企業)」の基金加入はできますか? 関連会社も会員各社と有機的な関係があれば原則として基金に加入できます。有機的

旅行代理、自動車、住宅、不動産業などを兼業しているケースでは、原則として業務のウエイトや他業界との関係(その業界が基金を採用しているかどうか)をみつつ判断されることとなります。 内容によっては行政の指導を受けることとなります。また、厚生省の認可最終段階で各会社の業種チェックが行われることとなりますが、変更が可能であれば、「社会保険事務所」へ届出の厚生年金保険業態項目は(対個人サービス業、法人コード「26」)に変更しておく方がベターです。 サウナ業で会員会社以外のアウトサイダーは加入できますか? 現実には準備委員会

西日本一のカプセルホテル&サウナ

千日前の活性化に弾みつける

大阪・ミナミの千日前に西日本一の規模をほこるカプセル&サウナをはじめ、ゲームセンター、カラオケルーム、飲食店などを一堂に揃えた総合レジャービル「アムザ1000」(千日前中央ビル)が完成、十月一日グラランドオープンした。このビルは、(社)日本サウナ協会関西支部会員の「北大阪振興株式会社」(本社・大阪市北区中崎西二丁目、洪 萬社長)の経営。大阪・キタでカプセル&サウナ「大東洋」を営業しており、今回、ミナミへの進出を果たした。

夜を彩る娯楽の殿堂

グラランドオープンの式典で洪社長は「この千日前には個人的な愛着を感じています。建物はミナミの顔になればと

願っています。しかし売り物は中身です」とあいさつ。この日、招待者の中で「新名所ができた」と期待する声

が決定されます。ただし、原則として基金加入と同時に会員加入条件とするケースが多いです。

「サウナ業の従業員の雇用形態は契約社員、臨時雇いの人が多いとみられますが、どのような取り扱いになるのでしょうか? 従業員構成は事務(受付、レジ、経理)、機械保守管理、

公的制度と一体化したもの

「社会保険調査」の意味、内容は? 基金の将来の給付発生および掛金の収入を予測し、その評価値を把握するために必要なデータを調査するものです。国民年金、他基金加入済み先を除いた、すべての厚生年金適用先を対象として会員の該当する社会保険事務所で個々の社会保険の状況を調査することです。

平均年齢が高く、脱退率も高い場合は、基金設立に問題がありますか? 現実には社会保険調査の対象先で計算を行うことで判明しますが、脱退率が過去三年間の平均で二五%以上の場合は

清掃、マッサージ、トレーニングなどがあり、厚生年金加入者はすべて加入対象になります。なお、厚生年金対象外の国民年金等の加入者は除外されます。 従業員全体の雇用状況把握するため「アンケートの実施」により実態調査する必要があります。

加入者が死亡したときは? ①基本部分については「基金」からの支給はありませんので遺族年金は従来どおり「国」から全額支給されます。 ②加算部分については、加入期間が三年以上あれば「基金」から遺族一時金が支給されます。(標準的事例) 国と基金の二本立てなので事務が増えるのでは? 社会保険関係の諸届は社会

短期間で基金を脱退したら?

①基本部分は、加入期間十年未満(かつ五十五歳未満)の場合、給付原資を「厚生年金基金連合会」に移換し、原則として六十歳に達したときに年金の支給が開始されます。 ②加算部分は、加入期間が三年以上あれば「基金」から脱退一時金が支給されます。ただし、本人の選択により脱退一時金相当額を「同連合会」に移換し、将来「加算年金」として支給を受けることもできます。

加入者が死亡したとき ①基本部分については「基金」からの支給はありませんので遺族年金は従来どおり「国」から全額支給されます。 ②加算部分については、加入期間が三年以上あれば「基金」から遺族一時金が支給されます。(標準的事例) 国と基金の二本立てなので事務が増えるのでは? 社会保険関係の諸届は社会

加入者が死亡したとき

加入者が死亡したとき ①基本部分については「基金」からの支給はありませんので遺族年金は従来どおり「国」から全額支給されます。 ②加算部分については、加入期間が三年以上あれば「基金」から遺族一時金が支給されます。(標準的事例) 国と基金の二本立てなので事務が増えるのでは? 社会保険関係の諸届は社会

サウナの御繁栄は ゆったりムードから リクライニングチェア(油圧式) サイドテーブル 仮眠ベッド(油圧式) (サウナ用) ガウン、パンツ バスタオル、フェースタオル (名入れ織込み) タオルケット、毛布 サウナ室マット (カプセル用) マット、マクラ、パッド 毛布、シーツ、毛布カバー ピロケース、ガウン バスタオル、フェースタオル K.K. ジャクラン商事 〒130 東京都墨田区線1-2-13 ☎03-3635-1321

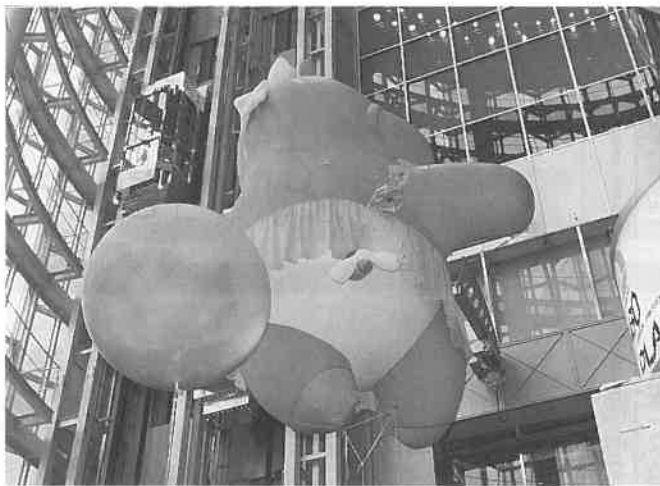
貯蓄の日に寄せて お金のつかい方8タイプ

十月十七日は「貯蓄の日」です。一世帯当たりの平均貯蓄額が一千万円を超えるご時世とはいえないものの、何だ!と思われる方も多いのでは...そこで、貯蓄に縁のある人、ない人にも関心のある「お金の使い方」をさまざまを紹介。大別して次の八つのタイプになるが、あなたはどのタイプに属しますか。

- ①ケチケチタイプ 貯めること自体が生きがい。ひたすらケチに徹します。当然、人づき合いも二の次になり、孤立しがちです。
②用意周到タイプ 貯め込むことに変わりはありませんが、はつきりした目的を持っていきます。老後、病氣、失業に備える慎重派です。
③ローン地獄タイプ いわずと知れた住宅ローンです。マイホームのために、すべての楽しみを犠牲にしています。いや、させられています。
④脱サラタイプ 社外のセミナーや講習会に進んで参加し、役に立ちそうな先輩、友人、知人との交際には金を惜しみません。
⑤先行投資タイプ 宝くじ、株、商品相場に至るまで、とにかく一パツに賭けて仕事どころではありません。
⑥一獲千金タイプ 競輪、競馬からはじまって

大阪・ミナミ 千日前に

広々と一流ホテル並のふんいきである。
六階にサウナバス、各種バスと流水プール。五階はマッサージ、AV、レストルームがある。一方、カプセルホテルは八十一階に五百九十室あり、西日本一の規模だという。最上階の十二階は二つの居酒屋があり、楽しく食べて飲んでという傾向。
さて、サウナは低温サウナ



1階のアトリウムホールから11階までの巨大な吹き抜けを見上げたところ。左にシースルエレベーターが。外観はキラキラ輝くミラーガラス張り。夜は心齋橋・道頓堀の遊客を呼ぶ“遊(誘)が灯”のようだ。



低温サウナ室



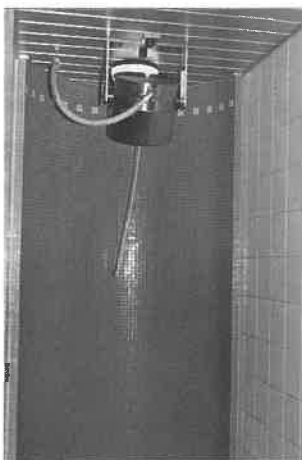
広々としたフロント



ジャグジーバスの一部がベランダに張り出して露天風呂になっている。このほか、いろいろ楽しいお風呂が揃っている。



グランドオープンの式典で日本サウナ協会中野会長の代行で祝辞を述べる同協会辻野理事。右は洪 萬社長。



バケットシャワー。ひもを手でひいて水をかぶる。

「アムザ1000」の計画から完成まで推進された同社の洪 勝信専務にお話を伺った。

「ここにビルを建てよ」という計画が具体化したのは、いつごろからですか？



洪 勝信 専務

「ここにビルを建てよ」という計画が具体化したのは、いつごろからですか？

キタで商売していて、ミナミにも出たいと考えたのは昭和五十八年(一九八三)ぐらいです。いろいろ物件を探しているときに、たまたま、直接、持ち主から話がありました。千日前の最高の立地で、五六七坪というまとまった広さの土地が入手できたのは、非常に運がよかったです。

「どのようなコンセプトでこのレジャービルを造られたのですか？」

「私どもの本業はやはりサウナ、カプセルホテル、パチンコです。設計は赤松野建築設計事務所設計部の田金修一課長さんですが、パチンコと上の経営をうまく切り離して、動線を別々にしよう。で、(一階の)裏側にパチンコをもってきて、裏側に面した方を、上への導入の玄関口にしようと考えました。」

「(上)のサウナとカプセルホテルは夜型ですから、それに合うゲームセンター、カラオケスタジオを選びました。居酒屋も朝五時まであります。」

「サウナとカプセルホテルは、若い人の人口が全然違う。このかわいいは、夜になっても、皆さん「泳いでいる」といった感じで、キタよりも人通りが多いですね。」

「サウナとカプセルホテルの特色はどのようですか？」

「私と田金さんで去年、ヨーロッパへ見学に行き、構想をまとめました。従って北欧とかヨーロッパのイメージをかなり意識して、ゆとりの部分を大切にして、健康的にリラックスできるように考えました。」

「それと、サウナとカプセルホテルのフロントを一緒にしました。お客さんに豪華なイメージを与えるのと、合理化といった面もあります。」

「カプセルホテルの方の特色はどのようですか？」

「たてよこ一〇センチ広い、ゆったりスペースで、グレイドを高めています。」

「よろしければ、投下資本はいくらぐらいですか？」

「土地代をふくめて、ざっと一八〇億円ぐらいです。」

サウナはゆとりの部分を大切に

「サウナとカプセルホテルは、若い人の人口が全然違う。このかわいいは、夜になっても、皆さん「泳いでいる」といった感じで、キタよりも人通りが多いですね。」

「サウナとカプセルホテルの特色はどのようですか？」

「私と田金さんで去年、ヨーロッパへ見学に行き、構想をまとめました。従って北欧とかヨーロッパのイメージをかなり意識して、ゆとりの部分を大切にして、健康的にリラックスできるように考えました。」

「それと、サウナとカプセルホテルのフロントを一緒にしました。お客さんに豪華なイメージを与えるのと、合理化といった面もあります。」

「カプセルホテルの方の特色はどのようですか？」

「たてよこ一〇センチ広い、ゆったりスペースで、グレイドを高めています。」

「よろしければ、投下資本はいくらぐらいですか？」

「土地代をふくめて、ざっと一八〇億円ぐらいです。」

自分へのもうひとつの投資。

スポーツする。偏食しない。飲み過ぎない。
体にいいこと、悪いことの区別はつく。
でも若い時にしていたことを今できない年代でもある。
汗の流しかたが違う。神経の使いかたが違う。
元気な自分への投資かもしれない。
今考えるエグゼの習慣。



JINSEC

サウナでリフレッシュした後は、
元気を補給！
お客さまの健康志向に応える
培養おたね人参ドリンク。
サウナでサッパリしたお客さまに
ぜひ、おすすめください。



培養
おたね人参

●30ml入り小瓶(濃厚タイプ)
培養おたね人参エキス固形分150mg含有
●720ml入り大瓶(濃縮タイプ)
培養おたね人参エキス固形分3,600mg含有

ご注文・お問い合わせは下記へ。

社団法人 日本サウナ協会 東京 電話03(5275)1541(代) FAX.03(5275)1543
大阪 電話06(211)0463(代) FAX.06(211)4335

株式会社 ジンセック/東京都千代田区麹町5丁目7番2号(第31森ビル)TEL.03(5276)6039 開発協力/日東電工株式会社

神無月 10月

7日国立公園制定日／9日国際文通週間／10日体育の日／14日鉄道記念日／17日貯蓄の日／24日霜降／26日原子力の日／27日新聞週間

十月は全国津々浦々の神々が出雲大社に参集され、結婚適齢期の男女の縁結びの会議を開かれるため、各地の社は神様がお留守になるので、古来から「神無月」と呼んでい

ます。ただし神様サミットが開かれる出雲では「神有月」ところで、この出雲の会議に参加しない神様が一人だけいらつしやいます。その名は七福神の中の、えびす様

です。何でも、自ら留守番役を買っておられるそうで、それを慰めしようというのが十月二十日に各地で開かれる「夷講」(えびすこう、関西では誓文払い)です。

れまでの人生の支えであった「若さ」と「夢」の二つを失う「二重の喪失期」であり、人生の転換期である。「中年クライシス」が指適されるわけである。ギリシャ語に由来する「クライシス」という言葉には、「危ない」という意味と同時に、転機の「機」という意味もある。したがって、

中年人生に自信と誇りを持つ

人生を登山にたとえ、直線的に山道を登り、転落することなく、頂上に到達しなくてはならないとする人生観がある。この人生観だと、若さやがんばりが大切であり、老いや衰えは否定され、足踏みや遠回りは軽べつされる。このような人生観からくる若さに対する憧れや、加齢に対する否定感情は、若者に理解を示したがったり、迎合したりする言動につながることもある。

可能性に富み、夢多き春の人生、精気に溢れ、躍動する夏の人生は素晴らしい。しかし、人間として円熟してきた人生の秋にも、人生としての落ち着きを増し、静かに生きていく冬にも同じ価値があり素晴らしいことがある。ここで自分の人生観を問い直し、人生の四季を大切にし、それぞれに合った生き方をしたらどうであろうか。

中年「クライシス」とは、転機の機

博報堂生活総合研究所の本年版年報調査は「日本人の自信」についての報告である。個人に関する質問項目として健康、体力、容姿、収入、仕事、勉強などがあるが、

失ったり、その実現の不可能さに気づくようになる。四十歳代とくに後半は、そ

生活を含めて内実の豊かな中年中生を送ることも可能となる。

心理面の老性化に上手に対処する

この調査だけでなく一般に四十二〜四十三歳の厄年を迎えると、多くの人が肉体的衰えを感じはじめ、健康に不安を抱くようになる。このころから子供の教育、住宅購入などで出費がかさむ。仕事の上でも責任が増す一方、さまざま

中年を過ぎると一般に、自分の経験や過去の成功に固執したり、慣習を重んじる傾向が強まる。それが傲慢話、新しいものへの抵抗、若者批判となつて出てくる。そこで、自分の価値観や過去にあまり固執したり、狭い経験を絶対視することのないようにしよう。さらに、新しいものをも受け入れる寛容さと、自分の

価値観を必要なら修正できる柔軟性を身につけるように努めよう。

中年の人の中には「若さ」に大きな価値を置き、自分の肉体的な衰えを認めながらも、人、それどころか若さを誇示する人もいる。若さと活力に満ちた若者は、若さを誇示したりしない。若者に若さがあるのは当たり前であるから

だ。それと同様に、中年になると若さ——とくに肉体的な——を失っていくのは当然である。

だれしもが避けることのできない変化を拒否し、自分だけが例外でありたいと、生理的に逆らうのは心理的エネルギーの浪費である。「年をとれば当然のことである」と肉体的変化を受容することの方が心理的には健康である。

加齢により肉体的・生理的機能が低下するといえ、日ごろからの努力によりある程度は防げる。それよりもっと大切なものがある。それは知力、分別、親切心、暖かさ、愛情といった「人間年輪」とも呼ぶべきものである。中年者は、これを太く育てていってほしい。

45歳以上の・ライフの留意点 「若さ」と「夢」を失う中年期

産能短大教授 池澤 章雄



◇…暦の上では二十四日は初霜が降りはじめるといふ「霜降」(そうこう)です。日増しに秋色が濃くなり、下旬には早くも東北地方は紅葉の季節に入ります。暑からず寒からず、一年中もつともさわやかな十月ですが、朝夕と日中の温度差が大きくなり、秋晴れの日は夜間の冷え込みがひどいので、衣服の調整はまめにしないとカゼ引きが心配です。

実りの秋深まる

況を呈します。魚もサンマ、サバ、イワシをはじめ、アイナメ、ハゼ、カマス、ヤマベ、ボラ、スルメイカなど軒並みにしゅんに入ります。山ではマツタケを筆頭にシメジ、ハツタケ、エノキなどが。また、里でもクリ、カキ、ナシ、ブドウなどが盛りです。キノコご飯に活魚の天ぷらにイカ刺し、クリご飯にカマスの一夜干しにハゼと焼きシイタケの吸いものなど、秋の味覚をおおいに楽しみたいものです。

加齢により肉体的・生理的機能が低下するといえ、日ごろからの努力によりある程度は防げる。それよりもっと大切なものがある。それは知力、分別、親切心、暖かさ、愛情といった「人間年輪」とも呼ぶべきものである。中年者は、これを太く育てていってほしい。



★エゾウコギスーパー
エキス 500mg 配合ローヤルゼリー

¥1,200円



★エゾウコギゴールド
エキス 360mg 配合ビタミン

¥500円

驚異のスタミナ源登場

エゾウコギ(蝦夷五加)とは、朝鮮人参と同じウコギ科の植物で、極寒の地にしか自生しない貴重な天然資源です。最近特に注目を浴び、各種ドリンク、健康食品などに使用され、オリンピック選手、宇宙飛行士などにも用いられているスタミナ源です。お客様の御要望も高い商品です。

利益巾大
各サウナ直納求む!!

ご注文・お問い合わせは下記へ。

社団法人 日本サウナ協会 東京 電話03(5275)1541(代)
大阪 電話06(211)0463(代)

問い合わせ 03-5800-4882
資料請求

製造元 ヤクハン製薬株式会社

北海道札幌郡広島町字北の里27番地

総販売元 株式会社「宏隆」